

نهم

هر دانش آموزی می تواند موفق شود

دکتر ویلیام گلبر

مترجم:

دکتر علی صاحبی

دکترای روانشناسی بالینی

فوق دکترای اختلالات وسواس

مربی ارشد و عضو هیئت علمی مؤسسه ویلیام گلبر

میرشناسه: گلسر، ویلیام Glasser, William
عنوان و نام پدیدآور: هر دانش آموزی می تواند موفق شود / اثر ویلیام گلسر؛ مترجم علی صاحبی

مشخصات نشر: تهران، سایه سخن، ۱۳۹۱.

مشخصات ظاهری: ۲۴۸ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۳۰۴-۹۱-۵

وضعیت فهرست نویسی: فیا.

یادداشت: عنوان اصلی: Every student can succeed, c2000.

موضوع: تدریس

موضوع: محیط کلاس

شناسه افزوده: صاحبی، علی، ۱۳۴۳؛ مترجم

رده بندی کنگره: ۱۳۹۱ ۴۸۵۴/۳ B3/۱۰۲۵۱

رده بندی دیویی: ۳۷۱/۱۰۲

شماره کتابشناسی ملی: ۲۸۷۹۹۳۳



هر دانش آموزی می تواند موفق شود

نویسنده: دکتر ویلیام گلسر

مترجم: دکتر علی صاحبی

ویرایش: نرگس مساوات - صفحه آرای: ع. خرمشاهی

طرح جلد: محمدمهدی صنعتی - ناظر چاپ: ابوذر ملکیان

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه - نوبت چاپ: اول ۱۳۹۴ - قیمت: ۱۳۰۰۰ تومان

لیتوگرافی: واصف - چاپ متن: جاویدنو - چاپ جلد: صنوبر - صحافی: سپیدار

نشانی: تهران، خیابان انقلاب، خیابان دوازده فروردین، کوچه بهشت آیین،

پلاک ۱۹، طبقه همکف

تلفن: ۶۶۴۹۶۴۱۰ - ۶۶۹۶۲۴۵۶ - ۹۱۲۶۴۹۱۸۲۸

حق چاپ محفوظ است.

فهرست

۷	سیاسگزاری
۹	مقدمه
۱۱	پیش گفتار
۱۳	فصل اول - آموزش و تربیت موفق بر روابط خوب استوار است
۲۹	فصل دوم - مشکلات ذاتی نظام نمره دهی کنونی
۳۷	فصل سوم - رهایی از شر روان شناسی کنترل بیرونی
۶۱	فصل چهارم - در مدرسه های کیفی گل سری آدم ناموفق وجود ندارد...
	فصل پنجم - در اولین روز دیدار با دانش آموزان کلاس خود موفق
۷۳	خواهید بود
۸۷	فصل ششم - بحث پیرامون کلاس مبتنی بر کفایت و شایستگی
۱۱۷	فصل هفتم - روش جدید آموزش
۱۳۷	فصل هشتم - کلاس مبتنی بر کفایت و شایستگی در یک مدرسه ابتدایی
۱۵۳	فصل نهم - کلاس مبتنی بر کفایت و شایستگی در دبیرستان
۱۸۵	فصل دهم - آموزش لذت خواندن



فصل یازدهم - پیوند و رابطه جایگزین تأدیب می شود..... ۱۹۹

فصل دوازدهم - نقش مدیر در مدرسه کیفی گلستر..... ۲۲۵

پیوست الف..... ۲۳۳

مدارس کیفی گلستری تا اول می ۲۰۰۶..... ۲۳۳

پیوست ب..... ۲۳۹

مؤسسه ویلیام گلستر..... ۲۳۹

کتابنامه توصیفی..... ۲۴۳

مقدمه

بیش از سی سال است که دکتر گلسر درباره حضور کنترل بیرونی در زندگی و مدارس ما قلم زده است. درست وقتی که فکر می‌کنی او دیگر نمی‌تواند به کتاب‌های سابقش چیز بیش‌تری بیفزاید، این کار را می‌کند. در کتاب تازه‌هر دانش‌آموزی می‌تواند موفق شود او نشان می‌دهد که چگونه به سادگی شکست را از مدارس دور کرده، و شکاف یادگیری دانش‌آموز را پر کنیم، به گونه‌ای که همه دانش‌آموزان به خوبی یاد بگیرند.

بیش‌تر ما که در مدارس اشتغال داریم، می‌دانیم فشار زیادی از سوی گروه همسالان روی دانش‌آموزان هست که دروس را نیاموزند و تنها هدفشان همراهی کردن با دیگران است. همچنین می‌دانیم که بیش‌تر دانش‌آموزان درس‌ها را در حد شایستگی و کفایت یاد نمی‌گیرند. نظام نمره‌دهی مدارس به خوبی گواه این واقعیت است. اگر فقط به تعداد دانش‌آموزانی که نمره عالی می‌آورند و آن‌هایی که نمره متوسط یا ضعیف می‌گیرند توجه کنیم، احتمالاً درمی‌یابیم که کم‌تر از پنجاه درصد دانش‌آموزان در سطح شایستگی و قابلیت کلی یاد می‌گیرند.

ویلیام گلسر این مشکلات پیچیده را مطرح نموده و پیشنهادات عملی ارائه کرده است که می‌تواند در زندگی دانش‌آموزان و همچنین معلمان تغییرات



معناداری ایجاد کند. او به شیوه هوشمندانه و بدون زور و اجبار معمول خود ما را به چالش می‌خواند تا روال و شیوه کنونی خود را تغییر دهیم و از آنچه خودمان می‌دانیم مؤثر و مفید نبوده است، دست برداریم. اگر به واقع در پی دستاوردهای شگرفی هستیم و می‌خواهیم دانش‌آموزان مسئولیت‌پذیر باشند و بخواهند که یاد بگیرند، باید به ایده‌ها و نظرات گلستر فرصت بدهیم خودش را در عمل نشان دهد. من چنین کاری را انجام داده‌ام. زمانی که سرپرست مدارس جانشین سیتی بودم، مشاهده کردم که با بکارگیری نظرات گلستر دانش‌آموزان دو یا سه سال بالاتر از سطح تحصیلی خود پیشرفت می‌کنند و بیش‌تر دانش‌آموزان به سطح شایستگی و قابلیت بسیار عالی می‌رسند و همزمان با پیشرفت تحصیلی خوب، میزان غیبت از مدرسه و مشکلات انضباطی نیز کاهش یافت.

همه کسانی که با دانش‌آموزان کار می‌کنند و کسانی که می‌خواهند شاهد بهبودی چشمگیر وضعیت مدارس باشند و کسانی که به معلمان آموزش می‌دهند، باید این کتاب را بخوانند. داشتن دانش به خودی خود قدرت و توانایی محسوب نمی‌شود، بلکه استفاده از دانش، قدرت و توان می‌آورد. فنون و مهارت‌هایی که در این کتاب آمده است، بی‌تردید مدرسه شما را به یک آموزشگاه مراقبت‌کننده و کامیاب تبدیل می‌کند. علاوه بر آن دانش‌آموزان نیز برای تغییراتی که ایجاد کرده‌اید و به آن‌ها کمک کرده‌اید تا مسئولیت‌پذیر شوند، و اجازه داده‌اید تا در سطوح پیشرفته شایستگی و کفایت یاد بگیرند، سپاسگزارتان خواهند بود.

دکتر آلبرت مامری

رئیس بازنگری برای مدارس بهتر و

سرپرست سابق مدارس جانشین سیتی در نیویورک

پیش‌گفتار

شاید کنجکاو باشید بدانید بعد از چهار کتابی که در زمینه آموزش و پرورش نوشته‌ام چرا دوباره کتاب جدیدی در این باره می‌نویسم. دلیل اصلی این است که پس از انتشار کتاب *تئوری انتخاب*^۱ در سال ۱۹۹۸ سرانجام چارچوب نظری خود را برای تمام کارهایی که در قلمروهای گوناگون انجام می‌دهم تکمیل کردم. پس از انتشار کتاب *تئوری انتخاب*، کتاب‌های مشاوره با *تئوری انتخاب*، آن چیست که به آن عشق می‌گویند؟، کتابی ضروری برای زنان مجرد و ازدواج بدون شکست (با هم بودن و با هم ماندن: حل معمای ازدواج با *تئوری انتخاب*) را نوشتم.

پس از چاپ نخست این کتاب، دو کتاب دیگر نوشتم: یکی به نام برای والدین و نوجوانان^۲ که نشان می‌دهد چگونه به کارگیری *تئوری انتخاب* به والدین و نوجوانان کمک می‌کند تا رابطه بهتری با هم داشته باشند، و کتاب دیگری به نام هشدار، روان‌پزشکی می‌تواند برای سلامت روانی شما خطرناک

۱. انتشارات سایه سخن ترجمه کتاب‌های *تئوری انتخاب*، ازدواج بدون شکست و مشاوره با *تئوری انتخاب* را از همین مترجم منتشر کرده است.



باشد^۱. این کتاب به موضوع سلامت روان و چگونگی آموزش آن به کودکان و بزرگسالان می پردازد.

تمام این کتاب ها را مؤسسه انتشارات هارپر کالینز^۲ منتشر کرده است، به غیر از کتاب آن چیست که به آن عشق می گویند؟ که مؤسسه ویلیام گلسر منتشرش کرده است و می توانید آن را از دفتر مؤسسه تهیه کنید. اگر کتاب حاضر را در موضوع مدرسه مفید یافتید یا با مشکلاتی که در کتاب های نامبرده در بالا سروکار دارید؛ شاید بخواهید بدانید که چگونه تئوری انتخاب در دیگر زمینه های زندگی شخصیتان قابل استفاده است.

پس از بازدید از چهار مدرسه کیفی گلسری از دسامبر ۱۹۹۹، چنان از به کارگیری تئوری انتخاب برای موفقیت و کامیابی دانش آموزان به شوق آمدم که فکر کردم باید این کتاب را بنویسم و نامش را «هر دانش آموزی می تواند موفق شود» بگذارم. فکر می کنم چنین امری امکان پذیر است، چون شاهد بودم که در هشت مدرسه گلسری چنین اتفاقی رخ داده است. اگر از ایده های موجود در این کتاب استفاده کنید می توانید کلاسی کیفی ایجاد کنید. اگر مدیر مدرسه شما بتواند آن گونه که در این کتاب توضیح داده ام، معلمان و کارمندان مدرسه را مدیریت و رهبری کند، مدرسه شما یک مدرسه کیفی گلسری خواهد شد.

1. Warning: Psychiatry Can Be Hazardous To Your Mental Health

2. Harper Collins